

## Anna sto dhasos

*Greek (Macedonian)*

Άννα στο δάσος περπατεί,  
Μ' αχλαδιάς φύλλο σφύριζε  
Και με το δάσος μίλαγε  
Δάσος μου δάσος έμμορφο, πράσινο  
Πες μας τι κρύβεις μέσα σου  
Χειμώνα έχω παγωνιές  
Καλοκαίρ' έχω κλεφτουριά

Anna sto dhasos perpati  
M' akhladhias fillo sfirize  
Ke me to shasos milaghe  
Dhasos mou dhasos emmorfo, prasino  
Pes mas ti krivis mesa sou  
Khimona ekho paghonies  
Kaloker' ekho kleftouria

*Anna in the forest walking,  
Playing a pear leaf,  
And with the forest speaking:  
"Forest, my forest, beautiful and green,  
Tell us what you're hiding within you."  
"In the winter I have frost,  
In the summer I have kleftouria."*